



## PROGETTO CONTRACT 2012

### EVENTI CONTRACT IN LIBANO E STATI UNITI

Nell'ambito del **Progetto Contract Made in Italy** promosso dal Ministero per lo Sviluppo Economico, l'ICE – Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, riprende l'attività di promozione in favore del contract italiano ed organizza nel 2012 due eventi in mercati target del settore (USA e Libano) al fine di promuovere l'eccellenza italiana di aziende e progettisti che operano nel settore.

Nel corso degli eventi selezionati, che si svolgeranno ciascuno secondo le modalità di attuazione specificate alla sezione sottostante **"OFFERTA ICE"**, sarà data l'opportunità alle aziende che parteciperanno, di entrare in contatto con i **principali interlocutori locali che operano nel contract** (developers, studi di progettazione, buyers, contractors, opinion-leaders) per facilitare l'accesso alle opportunità di affari di progetti "chiavi in mano" di rilievo internazionale.

Il **contract internazionale è un settore vitale**, di fondamentale importanza per le imprese italiane. E' un comparto complesso che richiede un incremento della partecipazione concertata tra aziende di progettazione, consulting, produzione e fornitura, che singolarmente avrebbero minor forza contrattuale per l'accesso a commesse di elevata dimensione.

**Le iniziative realizzate nell'ambito del Progetto Contract**, unitamente alla presenza nel portale [www.contractitaliano.com](http://www.contractitaliano.com) con vetrine on-line aziendali e strumenti operativi dedicati, rappresentano un **ottimo veicolo di promozione per le piccole e medie imprese italiane attive nei settori edilizia e arredamento** e determinate a sviluppare o avviare il proprio business contract.



#### EVENTI CONTRACT 2012

##### -ARC INTERIORS USA

Rancho Bernardo  
Contea di San Diego  
California, USA  
27-30 settembre 2012

##### -EVENTO CONTRACT ITALIANO IN LIBANO

Beirut, Libano  
23 ottobre 2012

Scadenza adesioni:

**11 maggio 2012**

# [ Offerta ICE ]

Gli eventi 2012 sono i seguenti:

**Arc Interiors 2012** California  
**1 - ARC INTERIORS 2012**  
 Rancho Bernardo – Contea di San Diego  
 California, USA  
 27-30 settembre 2012 [www.arc-interiors.com](http://www.arc-interiors.com)

TIPOLOGIA	<p>Arc Interiors è un business forum della fornitura specializzata, in cui le aziende partecipanti incontrano oltre 60 architetti/progettisti di importanti aziende statunitensi specializzate in progetti contract a livello internazionale. Tali controparti di altro livello sono interessate a valutare l'offerta di fornitori internazionali di elementi per arredamenti di interni.</p> <p>Un'agenda di incontri d'affari mirati "one to one" sarà definita sulla base dei desideri degli architetti statunitensi che esprimeranno preferenza sui profili delle aziende iscritte all'evento.</p>
TARGET	<p>Primari studi di architettura e progettazione USA selezionati, specializzati in progetti contract in corso o in via di progettazione.</p>
AZIENDE ITALIANE PARTECIPANTI	<p>Sono ammesse <b>aziende italiane</b> del segmento arredamento d'interni ed esterni (mobili, complementi d'arredo, illuminazione, rivestimenti duri – lapidei e ceramica, tessuti, rubinetterie etc.).</p> <p><b><i>N.B. Il delegato aziendale dovrà possedere una buona conoscenza dell'inglese e dei prodotti dell'azienda, in quanto nei colloqui con gli operatori non sono ammessi interpreti.</i></b></p> <p><b><i>Inoltre la lingua inglese è fondamentale durante i momenti informali attivati a latere degli incontri d'affari, spesso determinanti per il successo della promozione aziendale.</i></b></p>
QUOTA DI PARTECIPAZIONE FORFETTARIA	<p>Ogni azienda è tenuta a corrispondere una <b>quota di partecipazione di € 2.500,00</b> (+ IVA ove dovuta) comprensiva di:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>iscrizione all'evento di un solo delegato aziendale</b> con garanzia di un'agenda di almeno 12 appuntamenti (<i>one to one</i> della durata di 30 minuti ciascuno);</li> <li>- <b>inserimento in catalogo del profilo aziendale</b> sia nella versione cartacea che elettronica (una pagina per azienda);</li> <li>- <b>spese di soggiorno</b> (vitto e alloggio per 3 notti)</li> <li>- <b>transfer da e per l'aeroporto di San Diego</b></li> <li>- <b>servizio di welcome reception</b></li> <li>- <b>serata di gala</b></li> </ul> <p><b>Sono esclusi:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- i costi di viaggio del delegato</li> <li>- la quota di partecipazione di un eventuale partner di lavoro, pari a 2.500 dollari USA a copertura dei servizi di vitto e alloggio in stanza singola (gli appuntamenti sono invece riservati al solo delegato aziendale)</li> </ul>

## il mercato statunitense



L'effetto congiunto della crisi economica internazionale e della crisi nell'edilizia, ha provocato un rallentamento della domanda interna relativamente ai prodotti legati al settore edile. Nonostante le attuali criticità gli economisti concordano nel prevedere l'avvio di una fase di ripresa nella seconda metà del 2012, con un effetto collaterale di bilanciamento del rapporto tra domanda e offerta a seguito del progressivo esaurimento degli stock accumulati dai costruttori. I due principali eventi del settore, Coverings e AIA, hanno inoltre mostrato nell'ultima edizione segnali di ripresa rispetto agli anni precedenti. Il recupero sarà guidato dai lavori di ristrutturazione, sia residenziali che commerciali, per i quali è previsto un incremento del 9,6% nel 2012, con interessanti opportunità e prospettive per le aziende attive nei settori contract, arredamento ed edilizia.





## 2 – EVENTO CONTRACT IN LIBANO

Beirut, Libano

23 Ottobre 2012

TIPOLOGIA	L'evento si terrà presso un primario albergo di Beirut dalle e prevede la realizzazione di un seminario di presentazione dell'offerta italiana contract ed un programma di Incontri B2B per ogni azienda partecipante, al fine di promuovere i prodotti e servizi dedicati al settore. Il seminario vedrà l'intervento di noti architetti italiani specializzati nel contract internazionale, in grado di generare un positivo "effetto volano" per la promozione delle aziende partecipanti e dell'offerta italiana contract.
TARGET	Oltre 1.500 società della "filiera del contract" libanese, inclusi committenti, developers, studi di progettazione, general contractors, con il coinvolgimento delle 22 strutture operative del sistema camerale ed industriale libanese presenti nel territorio. Per i B2B sono previsti un massimo di 8 Incontri.
AZIENDE ITALIANE PARTECIPANTI	Sono ammesse aziende e progettisti italiani della filiera abitare attivi in ambito contract.
QUOTA DI PARTECIPAZIONE FORFETTARIA	<p>€ 1.200 (+ IVA ove dovuta) <b>per azienda partecipante</b> comprensiva di:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Agenda di Incontri B2B</b> con le controparti libanesi del settore;</li> <li>- <b>Seminario di presentazione dell'offerta italiana contract</b> con l'intervento di noti architetti italiani specializzati e attivi nel contract internazionale, e la presenza della business community contract e della stampa locale;</li> <li>- <b>Campagna pubblicitaria</b> su quotidiani locali e stampa specializzata;</li> <li>- <b>Brochure delle aziende partecipanti</b> con distribuzione diretta alle controparti libanesi;</li> <li>- <b>Colazione-buffet</b> di lavoro ed ongoing coffee durante gli incontri B2B;</li> </ul> <p><b>Sono esclusi i costi relativi a viaggio e soggiorno.</b></p>

### [ MODALITA' DI ADESIONE ALLE DUE INIZIATIVE ]

Le aziende possono partecipare ad uno o ambedue gli eventi del programma sopra indicato, dietro pagamento delle relative quote di partecipazione.

Per partecipare è necessario compilare ed inviare all'indirizzo [contractitaliano@ice.it](mailto:contractitaliano@ice.it) oppure al fax n. 06 8928 0324 la scheda di adesione (allegato 1) e la **scheda profilo aziendale (allegato 2) da compilare in italiano e in inglese** unitamente al materiale fotografico richiesto.

## Il mercato libanese



Il 2011 è stato per il Libano un anno di attesa che, nonostante una contrazione del PIL rispetto al periodo di costante crescita economica degli ultimi quattro anni, si è comunque attestato su valori positivi (+2,1%). Rimangono più positive le previsioni relative alla crescita del PIL nel 2012 al +3,5% e al 5% entro il 2014 grazie al recupero del turismo e degli investimenti.

Lo stallo politico verificatosi a seguito della caduta del governo di unità nazionale all'inizio del 2011, è stato caratterizzato anche da turbolenze esterne derivanti dallo scoppio della Primavera Araba, in un periodo in cui il Libano ha mancato l'opportunità di affermarsi come paese sicuro di riferimento nell'area MENA. Nel mese di giugno lo stallo è stato superato con la formazione di un nuovo Governo guidato dal Primo Ministro Najib Mikati. Tra diversi progressi normativi si è concluso anche l'iter quinquennale di approvazione della legge sul mercato dei capitali, che assicura un nuovo quadro normativo che apre la strada ad una potenziale espansione delle attività della Borsa di Beirut. Il settore turistico e quello immobiliare sono in stretta correlazione a causa della presenza di elementi strategici comuni quali torri residenziali, appartamenti arredati, centri commerciali, alberghi e ristoranti. Dopo il boom del settore verificatosi negli anni novanta dell'immediato dopoguerra libanese, si è affermato un clima politico promettente successivo all'Accordo di Doha nel 2008, fino ad una marcata stagnazione dei settori nel 2011. Tuttavia gli investimenti nel settore immobiliare, continuano a rappresentare la maggior parte degli Investimenti Diretti Esteri (IDE) in Libano, ed il calo delle vendite di immobili non ha determinato una riduzione del livello dei prezzi, a causa delle previsioni di un prossimo rilancio del settore condivise dai developers. Rimane vitale anche l'attività di costruzione, come confermato anche dai dati sugli ordinativi di cemento che hanno registrato un trend positivo del +7,7% sino a settembre del 2011.

**CONTATTI**

ICE-AGENZIA PER LA  
PROMOZIONE ALL'ESTERO E  
L'INTERNAZIONALIZZAZIONE  
DELLE IMPRESE ITALIANE  
Via Liszt 21 - 00144 Roma

Area Beni di Consumo - Sistema  
Abitare  
Dirigente: Adele Massi

Linea Arredamento e Artigianato

**Riferimenti:**

Rita Marinelli  
Tel. 06 5992 9355

Valerio Soldani  
Tel. 06 5992 7887

Fax 06 8928 0324

[contractitaliano@ice.it](mailto:contractitaliano@ice.it)

[www.contracitaliano.it](http://www.contracitaliano.it)

Le richieste di adesione potranno non essere accolte se incomplete o ricevute oltre il termine indicato. Non saranno accolte le domande pervenute da parte di aziende morose nei confronti dell'ICE-Agenzia anche se presentate da organismi associativi.

Nel caso in cui la domande di ammissione superassero i posti disponibili, l'ICE procederà a suo insindacabile giudizio alla **selezione dei partecipanti** in base ai seguenti criteri: esperienza nel settore contract e fatturato estero dell'azienda.

L'adesione delle Aziende è soggetta all'allegato Regolamento Generale per la partecipazione alle iniziative ICE. **La facoltà di rinuncia, in base dall'art.11 dell'allegato Regolamento, può essere esercitata senza nulla dovere all'ICE-Agenzia entro dieci giorni solari dalla trasmissione, via e-mail o fax, della comunicazione all'azienda di ammissione alla partecipazione.** Decorso tale termine l'azienda sarà tenuta al pagamento di una penale pari all'importo complessivo della quota di partecipazione.

Nota: Si segnala inoltre che, in base all'art.6 del Regolamento generale per la partecipazione alle iniziative organizzate dall'ICE-AGENZIA: qualora l'azienda non abbia provveduto al pagamento della quota dovuta, decade da ogni diritto di partecipazione. A norma del D.Lgs. n. 231 del 9.10.2002, in caso di ritardato pagamento, saranno applicati gli interessi di mora a decorrere dalla data di scadenza della fattura e se non specificato, a 30 gg. dalla data della fattura; la misura degli interessi di mora sarà quella stabilita dal decreto del Ministero del Economia e Finanza (7 punti sopra il tasso BCE).

---

**INFORMAZIONI AGGIUNTIVE:  
INSERIMENTO NEL PORTALE CONTRACT ITALIANO**

Il portale [www.contractitaliano.it](http://www.contractitaliano.it) comprende, nella sezione Offerta Italiana, vetrine online dedicate ad aziende e professionisti italiani della filiera contract, con particolare evidenza riguardo ai progetti realizzati. Il portale offre inoltre una serie di sezioni operative a disposizione delle aziende:

- opportunità di affari - notizie utili e aggiornate su gare, progetti mondiali, piani locali di sviluppo, opportunità commerciali.
- collaborazione - richieste ed offerte di collaborazione tra aziende e professionisti della filiera contract al fine di agevolare proficue sinergie per progetti contract, gare internazionali, raggruppamenti temporanei d'impresa
- legislazione - assistenza ICE riguardo le principali normative vigenti a livello internazionale in ambito contract.

Il portale, on-line dal 15 settembre 2010, vanta la presenza di oltre 130 aziende della filiera contract italiana con oltre 500 progetti realizzati nonché ottime performance in termini di visitatori, permanenza media sul sito, e pagine visualizzate. Per essere inseriti gratuitamente nella sezione Offerta Italiana con una pagina dedicata alla vostra azienda, è necessario possedere i requisiti indicati nella sezione FAQ del portale (<http://www.contractitaliano.it/it/faq>) e richiedere le schede di adesione inviando un e-mail all'indirizzo [contractitaliano@ice.it](mailto:contractitaliano@ice.it)

**Elenco allegati :**

1. Domanda di ammissione
2. Scheda profilo azienda

Allegato n.1

## Scheda di adesione

**All'ICE- AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE** Ufficio: Area Beni di Consumo - Sistema Abitare/ Linea Arredamento e Artigianato

Da inviare, **entro venerdì 11 maggio 2012 unitamente alla scheda con il profilo aziendale**, per posta all'indirizzo: **Viale Liszt, 21 00144 Roma** e per e-mail all'indirizzo [contractitaliano@ice.it](mailto:contractitaliano@ice.it) oppure via FAX al numero **06 8928 0324**

E' già cliente ICE? **SI**  **NO**  CODICE CLIENTE \_\_\_\_\_

Ragione sociale: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_

Cap: \_\_\_\_\_ Città/Località: \_\_\_\_\_ Provincia: \_\_\_\_\_

Telefono: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

P.IVA: \_\_\_\_\_ Codice Fiscale: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Sito Web: \_\_\_\_\_

Persona da contattare: \_\_\_\_\_ Qualifica: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_ Telefono: \_\_\_\_\_

### N. DIPENDENTI

- Fino a 2  
 da 3 a 9  
 da 10 a 19  
 da 20 a 49  
 da 50 a 99  
 da 100 a 499  
 oltre 499

### FATTURATO ANNUO (in €)

- inferiore a 250.000  
 da 250.000 a 500.000  
 da 500.000 a 2,5 mln  
 da 2,5 a 5 mln  
 da 5 a 15 mln  
 da 15 a 25 mln  
 oltre 25 mln

### FATTURATO EXPORT (in €)

- inferiore a 75.000  
 da 75.000 a 250.000  
 da 250.000 a 500.000  
 da 500.000 a 2,5 mln  
 da 2,5 a 5 mln  
 da 5 a 15 mln  
 oltre 15 mln

DI CUI FATTURATO CONTRACT (%) \_\_\_\_\_

LA CODIFICA ATECO DELLA VOSTRA AZIENDA E':

## INIZIATIVA: PROGETTO CONTRACT – EVENTI CONTRACT IN LIBANO E USA

### Quota di partecipazione:

**ARC INTERIORS 2012**

**(27-30 settembre 2012)**

**€ 2.500**




**EVENTO CONTRACTITALIANO IN LIBANO**

**(23 ottobre 2012)**

**€ 1.200**



**Con la presente avanziamo domanda di ammissione all'evento e alle attività menzionate.**

\*I dati personali raccolti saranno trattati, utilizzati e diffusi in conformità alla Legge 196/2003 per fini strettamente strumentali allo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'ICE. I dati potranno essere modificati o cancellati sulla base di specifica richiesta inoltrata all'ICE.\*

Data: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

Con la presente domanda di ammissione alla suddetta iniziativa dichiariamo di aver ricevuto e letto le condizioni riportate nell'allegato "Regolamento Generale di partecipazione alle iniziative organizzate all'ICE", di approvarle ed accettarle integralmente senza riserve. Dichiaro inoltre di accettare fin d'ora e di rispettare integralmente, tutte le istruzioni, modalità e regole emanate dall'ICE indicate nelle circolari relative a questa iniziativa. In particolare, come previsto dal regolamento Generale:

- Ci impegniamo, a seguito dell'ammissione, a versare l'importo dovuto a ricevimento fattura (art. 6)
- Avremo la facoltà di esercitare la rinuncia entro il termine di gg. 10 dalla data di comunicazione dell'ammissione, trascorsi i quali saremo tenuti al pagamento integrale della quota dovuta (art.11)

Data: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Firma e timbro del legale rappresentante: \_\_\_\_\_

Dichiaro inoltre di approvare espressamente, agli effetti degli artt. 1341 e 1342 del Codice civile, le clausole previste dagli artt. 3,4,5,6,11,12,13,18 del regolamento generale.

Data: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Firma e timbro del legale rappresentante: \_\_\_\_\_

in ottemperanza alla L. 675 del 31.12.1996, la restituzione del presente questionario è da considerarsi quale esplicita autorizzazione ad utilizzare le notizie ivi contenute per gli scopi relativi all'iniziativa stessa.

**Si allega alla presente domanda di ammissione la scheda profilo aziendale in italiano ed inglese.**

## Allegato n.2 PROFILO AZIENDALE

Nome azienda: \_\_\_\_\_

**LOGO AZIENDALE** (inserire logo aziendale in formato jpg o gif)



### PROFILO AZIENDA **MAX 150 PAROLE** (in italiano e in inglese)

Descrizione azienda e sua attività in ambito contract (specializzazioni, paesi, certificazioni qualità, etc.).

### PROFILO PROFESSIONALE DELLA PERSONA CHE PARTECIPERA' AGLI EVENTI (in italiano e in inglese)

Nominativo: \_\_\_\_\_

Profilo:

fotografia

**PROGETTI CONTRACT (in italiano e in inglese)**

Elencare titolo progetti contract realizzati in Italia e all'estero

**COLLABORAZIONI (in italiano e in inglese)**

Indicare professionisti (es. interior designer ) che collaborano con azienda, specificando il tipo di collaborazione e relativi siti web

**PRODOTTI (in italiano e in inglese)**

Indicare prodotti offerti dall'azienda in ambito contract e allegare foto (formato jpg) ed eventuale link al sito web aziendale

Empty box for product information.

**SERVIZI (in italiano e in inglese)**

Descrivere i servizi offerti dall'azienda ed eventuale link al sito web aziendale

Empty box for service information.

In ottemperanza all'art. 13 del D.Lgs. 196/03, la restituzione del presente modulo è da considerarsi quale esplicita autorizzazione ad utilizzare le notizie ivi contenute per gli scopi relativi all'iniziativa stessa.

I dati personali raccolti saranno trattati, utilizzati e diffusi in conformità alla Legge 196/2003 per fini strettamente strumentali allo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'ICE-Agenzia. I dati potranno essere modificati o cancellati sulla base di specifica richiesta inoltrata all'ICE-Agenzia.

DATA .....

FIRMA E TIMBRO DEL LEGALE RAPPRESENTANTE.....

## Informativa ai sensi dell'articolo 13 della Legge n. 196/2003

---

I Suoi dati personali saranno trattati per promuovere e sviluppare il commercio del suo prodotto e/o servizio all'estero come previsto dall'articolo 2 della legge n.68/1997.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate.

I dati saranno comunicati e diffusi ad altri soggetti pubblici o privati per adempiere a specifici obblighi di legge ovvero per tutte le attività strettamente necessarie per lo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'Istituto, come sancito dall'art.3, comma 8, del D.P.R. n.474/1997.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto, l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso. Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirLe un servizio maggiormente personalizzato; il mancato conferimento degli stessi, quindi, non pregiudicherà l'erogazione del servizio.

Le ricordiamo, inoltre, che potrà esercitare, in qualunque momento, i diritti di cui all'articolo 7 del Decr. Legisl. 196/2003 (diritto di accesso ai dati personali ed altri diritti).

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al titolare del trattamento dati: Istituto Nazionale per il Commercio con l'Estero, V. Liszt, 21, 00144 Roma, o ai Responsabili del trattamento:

1. Area Relazioni Esterne;
2. Area Sistemi Informativi;
3. Attività di Controllo e di Assistenza Prodotti Agricoli;
4. Auditing;
5. Area Legale e Segreteria Istituzionale;
6. Area Strategie di Rete;
7. Direzione del Dipartimento Amministrazione, Finanza e Controllo;
8. Direzione del Dipartimento Formazione e Studi;
9. Direzione del Dipartimento Personale, Relazioni Sindacali e Servizi Generali;
10. Direzione del Dipartimento Promozione dell'Internazionalizzazione;
11. Direzione del Dipartimento Servizi alle Imprese;
12. P.A.G. Allestimenti e Grafica Promozionale
13. Retitalia Internazionale Spa
14. Ufficio Stampa.

# Regolamento generale per la partecipazione alle iniziative dell'ICE

ART. 1. **PREMESSA.** Le iniziative sono organizzate dall'Istituto nel quadro della politica di promozione del prodotto italiano all'estero decisa dal Ministero dello Sviluppo Economico. Le decisioni prese dall'Istituto sono quindi dirette a promuovere e tutelare, in via prioritaria, l'immagine dell'Italia in generale, l'interesse collettivo e la riuscita complessiva dell'iniziativa.

ART. 2. **PARTECIPAZIONE.** Sono ammesse a partecipare le aziende italiane, regolarmente registrate presso la CCIAA, che rispondono direttamente dell'osservanza delle norme di partecipazione da parte dei propri incaricati o rappresentanti in loco. Sono altresì ammessi a partecipare organismi italiani quali federazioni, associazioni, enti pubblici e privati e consorzi. La richiesta di partecipazione da parte di tali organismi viene considerata come "domanda collettiva" di partecipazione, salvo accordi diversi che dovranno essere di volta in volta concordati con l'Istituto in sede di ammissione alla manifestazione. Anche per tali soggetti, nonché per le aziende ammesse loro tramite, valgono tutte le norme contenute nel presente "Regolamento" unitamente a quelle contenute nelle circolari emanate dall'Istituto per la specifica iniziativa. Il termine "azienda" indicato nel presente "Regolamento" vale anche per gli organismi e soggetti di cui sopra che richiedono di partecipare all'iniziativa in riferimento.

ART. 3. **DOMANDA DI AMMISSIONE ED ESCLUSIONI.** L'adesione all'iniziativa può essere avanzata esclusivamente con l'inoltro del modulo "domanda di ammissione". Lo stampato, fornito dall'Istituto, deve essere restituito entro i termini indicati per ogni specifica iniziativa. Sono prese in considerazione, prioritariamente, le "domande di ammissione" pervenute nei termini stabiliti, debitamente compilate e sottoscritte. Per quanto riguarda la data di presentazione fa fede il protocollo di arrivo all'Istituto o la data di trasmissione risultante sul telefax. Le domande devono essere sottoscritte dal rappresentante legale dell'azienda con l'apposizione del timbro recante la denominazione sociale. L'Istituto si riserva la facoltà di accettare le domande di ammissione e di accogliere, in tutto o in parte, le richieste di area o altro in esse contenute, senza privilegio alcuno per i partecipanti alle edizioni precedenti. Sono escluse le aziende che: non sono in regola con i pagamenti dovuti all'Istituto; non si sono attenute a disposizioni impartite in precedenti occasioni o hanno assunto un comportamento tale da recare pregiudizio al buon nome dell'Istituto o all'immagine dell'Italia; da non dimostrato sufficiente serietà commerciale causando lamentele o proteste giustificate da parte degli operatori locali; non hanno osservato norme e regolamenti imposti dai singoli Enti fieristici esteri organizzatori delle manifestazioni o leggi del paese ospitante; hanno utilizzato abusivamente marchi di altre aziende. In ogni caso l'eventuale mancato accoglimento della domanda di ammissione sarà comunicato all'azienda interessata con l'indicazione dei relativi motivi.

ART. 4. **QUOTA DI PARTECIPAZIONE.** La quota di partecipazione ha natura di concorso al complesso delle spese da sostenere per la realizzazione dell'iniziativa e non è quindi riferibile a singole prestazioni. Tale quota, indicata nella circolare relativa alla specifica iniziativa, è definita a forfait oppure, in caso di fiere o mostre, parametrata ai mq. o ai "moduli" e non è comprensiva dell'IVA, ove dovuta. La quota di partecipazione potrà, per cause sopravvenute, essere soggetta ad aumenti. Con la firma della "domanda di ammissione" l'azienda si impegna a sostenere tale eventuale maggiore onere sempre che esso sia contenuto entro un massimo del 10%. Le prestazioni comprese nella quota di partecipazione sono indicate nella circolare relativa alla specifica iniziativa.

ART. 5. **AMMISSIONE ED ASSEGNAZIONE AREA ESPOSITIVA.** L'ammissione all'iniziativa è data dall'Istituto a mezzo comunicazione scritta. L'assegnazione delle aree e degli stand viene decisa dall'Istituto tenuto conto delle esigenze organizzative, funzionali, tecniche-progettuali e dell'ottimale impostazione complessiva dell'iniziativa. A causa delle caratteristiche dell'area o della ripartizione degli spazi l'Istituto può essere costretto ad assegnare una superficie non esattamente corrispondente per dimensione ed ubicazione a quella richiesta. L'Istituto si riserva la possibilità di modificare, ridurre e cambiare in qualsiasi momento l'ubicazione e/o le dimensioni dell'area assegnata, qualora esigenze e/o circostanze lo richiedessero, senza diritto alcuno da parte dell'espositore ad indennità o risarcimenti. In caso di riduzione della superficie assegnata spetterà all'azienda una proporzionale riduzione della quota di partecipazione con relativo rimborso. Non è permesso subaffittare o cedere a terzi la totalità o parte della superficie espositiva assegnata. Non è permesso ospitare nello stand altre aziende o esporne i prodotti senza preventivo accordo scritto con l'Istituto.

ART. 6. **PAGAMENTI E RIMBORSI.** Con la sottoscrizione della "domanda di ammissione" l'azienda si impegna a versare l'ammontare dovuto. Per talune iniziative può essere richiesto dall'Istituto un anticipo sull'importo totale. Trascorsi 10 giorni dalla data di comunicazione dell'ammissione all'iniziativa tramite fax, telex o telegramma e della relativa assegnazione di area espositiva l'Istituto procederà all'emissione della fattura per l'importo da corrispondere. In tale fattura sono riportate la somma dovuta, il modo ed il termine di pagamento (generalmente entro 15 giorni dalla data della fattura). In caso di variazione di date o annullamento dell'iniziativa, per cause di forza maggiore o comunque indipendenti dalla volontà dell'Istituto, l'Istituto stesso, provvederà, entro 60 gg. dalla data di comunicazione, al solo rimborso di quanto versato dall'azienda. In caso di variazione di data la restituzione avrà luogo nei limiti suindicati solo se l'azienda non riconfermerà la propria adesione. Qualora l'azienda non abbia provveduto al pagamento della quota dovuta, decade da ogni diritto di partecipazione e pertanto non potrà prendere possesso dello stand inizialmente assegnato.

ART. 7. **PRESTAZIONI A CARICO DELL'AZIENDA ESPOSITRICE.** Sono di norma a carico dell'azienda espositrice che dovrà provvedere in proprio, salvo diversa indicazione: spedizioni-trasporto-consegna campionari fino a destinazione nell'area-stand assegnato, ed eventuale ritorno, con operazioni doganali e pratiche connesse; sistemazione campionario in esposizione all'interno area-stand, compresa movimentazione, apertura-chiusura immagazzinamento imballaggi; collegamenti elettrici, idrici ed aria compressa dal punto di erogazione all'interno dell'area-stand fino ai macchinari-apparecchiature in esposizione; erogazione aria compressa nei padiglioni fieristici sprovvisti di impianto centralizzato; forniture particolari e/o aggiuntive di allestimento-arredo oltre quelle indicate per la specifica iniziativa, previo nulla osta dell'Istituto; assicurazione contro rischi trasporto, danni e furto campionari e materiali esposti prima, durante e dopo la manifestazione; viaggio e soggiorno con prenotazioni connesse. Il reperimento del personale per lo stand e l'installazione di telefoni, fax, telex, ed altre apparecchiature può essere richiesto all'Istituto fermo restando che i relativi costi saranno a carico dell'azienda partecipante.

ART. 8. **DOTAZIONE E SISTEMAZIONE AREA-STAND.** L'area e/o lo stand, se predisposto dall'Istituto, viene fornito secondo quanto indicato nelle circolari della specifica iniziativa. Forniture particolari non comprese nelle dotazioni potranno eventualmente essere fornite solo se richieste con congruo anticipo e con addebito a parte. Eventuali richieste di variazioni, modifiche o integrazioni

presentate in loco potranno essere soddisfatte nei limiti delle possibilità, sempre con addebito. A conclusione dell'iniziativa gli espositori devono riconsegnare l'area assegnata e gli arredi/dotazioni nelle stesse condizioni in cui sono stati consegnati. Sono a carico degli espositori gli eventuali danni causati dagli stessi. La scritta richiesta dalla azienda partecipante per il cartello/insegna dello stand potrà essere sintetizzata e/o modificata dall'Istituto laddove fosse necessario per esigenze di spazio ovvero per garantire un'uniformità di presentazione della grafica. L'esposizione di eventuali manifesti, cartelli od altro materiale pubblicitario o promozionale può essere limitata ovvero sottoposta ad autorizzazione dell'Istituto in presenza di esigenze di decoro, di immagine e di rispetto delle leggi e dell'etica vigente nel paese ospitante.

ART. 9. **AREA/STAND NON ALLESTITI.** Nel caso di iniziative in cui l'Istituto procede alla sola assegnazione dell'area e/o stand senza allestimenti, le aziende partecipanti dovranno provvedere all'allestimento e/o arredamento della propria area/stand impegnandosi a rispettare le indicazioni organizzative e tempistiche impartite nonché rispettare i regolamenti generali, le norme di montaggio-smontaggio, di sicurezza, di copertura assicurativa etc., previsti e pubblicati dagli Enti o Società organizzatrici della manifestazione.

ART. 10. **SISTEMAZIONE E PRESENTAZIONE CAMPIONARIO.** L'espositore si impegna ad essere presente nel proprio stand per la verifica del campionario e la sistemazione dello stesso entro il termine indicato per la specifica iniziativa. L'espositore si impegna altresì, prima della chiusura della manifestazione, a non abbandonare lo stand, e a non iniziare lo smontaggio o il reimpallaggio del campionario. Il mancato rispetto di tale regola, recando un danno all'immagine della manifestazione e dell'Italia, può comportare l'esclusione da altre iniziative dell'Istituto. L'Istituto si riserva la facoltà di far ritirare dall'esposizione quei prodotti, oggetti o arredi che non siano in linea con l'immagine della manifestazione o dell'Italia, con i fini istituzionali dell'attività dell'Istituto stesso, con il tema dell'iniziativa, con i regolamenti della fiera o le leggi del paese in cui ha luogo l'iniziativa stessa. E' in ogni caso vietato esporre prodotti stranieri e/o distribuire materiale pubblicitario a tali prodotti.

ART. 11. **RINUNCIA.** L'azienda che non fosse in grado di partecipare all'iniziativa deve inoltrare immediatamente una comunicazione scritta all'Istituto per mezzo telefax, telex o telegramma. Se la rinuncia viene notificata all'Istituto entro 10 giorni dalla data in cui è stata comunicata l'ammissione all'iniziativa e la relativa assegnazione dell'area, nulla è dovuto dall'azienda. Trascorso detto termine, salvo diversa regolamentazione prevista espressamente nella circolare della specifica iniziativa, l'azienda è tenuta al pagamento dell'intero ammontare dovuto, necessario a coprire i costi impegnati e/o sopportati dall'Istituto per la realizzazione dell'iniziativa. Ove lo spazio espositivo inizialmente assegnato all'azienda rinunciataria, venga successivamente riassegnato in tempo utile ad altra/e azienda/e, la prima sarà tenuta al solo pagamento di una penale pari al 30% dell'ammontare dovuto.

ART. 12. **RECLAMI.** Eventuali vizi nell'adempimento degli obblighi assunti dall'ICE, dovranno essere immediatamente contestati dall'azienda ammessa all'iniziativa con circostanziato reclamo scritto all'Istituto onde consentirne l'accertamento, la rimozione e la eventuale azione di regresso nei confronti di terzi responsabili. L'Istituto potrà rispondere degli eventuali danni derivanti dai vizi accertati entro il limite massimo della quota di partecipazione corrisposta dall'azienda per la specifica iniziativa. In particolare, relativamente ai vizi negli allestimenti-arredi dell'area-stand, l'azienda dovrà, a seconda se gli stessi vengano rilevati: al momento della consegna, avanzare circostanziato reclamo scritto al funzionario o tecnico ICE presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre il giorno dell'inaugurazione della specifica iniziativa (il suddetto termine assume valore essenziale anche ai fini del primo comma dell'art. 1578 C.C., ed il mancato reclamo scritto entro il termine sopra indicato comporta l'accettazione senza riserve dell'area-stand); durante lo svolgimento dell'iniziativa, comunicarli per iscritto al funzionario o tecnico ICE presenti in loco - a pena di decadenza - entro e non oltre la fine della manifestazione. L'eventuale risarcimento derivante dai vizi sopra citati sarà comunque commisurato con riferimento solo al costo dei lavori e delle forniture difformi, omissi o non completati.

ART. 13. **AZIONI DI COMUNICAZIONE - PUBBLICITÀ.** L'Istituto pur assicurando la massima attenzione e cura, non risponde di errori ed omissioni eventualmente occorsi nelle diverse azioni di comunicazione-pubblicità realizzate per la specifica iniziativa (brochure, catalogo ufficiale fiera, catalogo collettiva italiana, audiovisivi, inserzioni stampa, etc.).

ART. 14. **TRASPORTI, SPEDIZIONIERI, FORMALITÀ DOGANALI.** Per particolari iniziative l'Istituto si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, uno o più spedizionieri per l'espletamento di tutte le operazioni connesse con il trasporto dei materiali espositivi, le procedure doganali ovvero per l'introduzione o la movimentazione delle merci nell'ambito dell'area espositiva. L'Istituto non è responsabile delle prestazioni degli spedizionieri segnalati. Il rapporto tra lo spedizioniere e l'espositore è diretto. L'espositore è tenuto a rispettare le norme doganali italiane e quelle del paese nel quale viene realizzata l'iniziativa predisponendo la necessaria documentazione. L'espositore è comunque responsabile di fronte alle leggi del paese nel quale si svolge l'iniziativa per l'introduzione o l'esportazione di materiali o prodotti per i quali vigano divieti o restrizioni.

ART. 15. **ASSICURAZIONE.** La quota di partecipazione non comprende, salvo diversa indicazione, alcuna assicurazione. L'assicurazione del campionario, quando prevista, è condizionata all'invio all'Istituto, entro i termini indicati, della fattura pro-forma o altro documento da cui risulti la quantità, descrizione e valore della merce destinata all'esposizione. L'Istituto non è responsabile per perdite o danni ai prodotti esposti e/o qualsiasi altro bene dell'espositore, dei suoi rappresentanti, dei suoi invitati e visitatori, come pure degli incidenti in cui possano essere coinvolti.

ART. 16. **ORGANIZZAZIONE VIAGGI.** Per particolari iniziative l'Istituto si riserva la facoltà di segnalare, ad ogni buon fine operativo-logistico, una o più Agenzie di viaggio per l'organizzazione del viaggio, la gestione delle prenotazioni alberghiere ed aeree, ecc. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata all'Istituto per disservizi che si dovessero verificare. Il rapporto tra l'Agenzia e l'espositore è diretto.

ART. 17. **PERSONALE PER LO STAND.** L'Istituto offre un servizio di ricerca personale per lo stand (interpreti, hostess, ecc.). Pur assicurando la massima attenzione nella scelta nessun addebito potrà essere mosso all'Istituto per eventuali controversie con tali addetti. Il rapporto tra detto personale e l'azienda è diretto.

ART. 18. **FORO COMPETENTE.** Per le controversie che eventualmente dovessero insorgere tra l'Istituto e le aziende ammesse a partecipare alla manifestazione, sarà competente esclusivamente il Foro di Roma.